

benefit

Gelo

Come proteggersi dalle basse temperature.

Fuoco

Come si usa una coperta antincendio.



Materiali da costruzione pericolosi

L'amianto è una sfida anche nei lavori con l'elettricità. Ecco come operare comunque in sicurezza.

suva

«Ho la fortuna di poter svolgere le mie attività come prima, e voglio godermi la vita»

Yohann Charrière (23 anni)



L'episodio

Riabilitazione con spirito positivo

Charmey (FR), 25 aprile 2021

«Ho subito un grave infortunio rientrando a casa con un amico dopo una serata di festa. Siamo usciti di strada e siamo finiti contro un pilone dell'alta tensione. Sedevo accanto al conducente e ho riportato gravi ferite. Un elicottero mi ha trasportato al CHUV, dove ho trascorso 25 giorni in coma artificiale. Quando mi sono svegliato deliravo, avevo diverse costole rotte, un trauma cranio-cerebrale e un trauma pneumotoracico. Ho poi trascorso due mesi alla clinica di riabilitazione di Sion, dove sono stato ottimamente assistito dagli specialisti. Il venerdì sera potevo ritornare dalla mia famiglia a Charmey.

Prima dell'incidente stavo svolgendo un tirocinio come selvicoltore e praticavo molto sport, come sci di fondo e bici. Dopo l'incidente ho potuto riprendere la mia attività lavorativa, ma ero in preda all'angoscia e sempre diffidente. Benché lo sport mi abbia aiutato a superare queste ansie, alla fine ho optato per una riqualificazione professionale.

Oggi sto effettuando uno stage come maestro socioprofessionale ausiliario. Anche se apprezzo questa esperienza, sto cercando una professione all'aria aperta e più impegnativa sul piano fisico. Sono ancora indeciso, forse diventerò poliziotto o guardia forestale. Vedremo...»

Yohann Charrière (23 anni)

Video

A 21 anni, nell'aprile del 2021 Yohann Charrière subisce un grave incidente d'auto. Da allora deve ripensare la sua vita professionale. Scoprite il suo percorso dall'incidente a oggi guardando il video.



FOTO: FABIAN HUGO







Valutare il pericolo amianto

Nell'edilizia l'amianto è bandito da tempo. Sebbene in Svizzera sia vietato dal 1990, è tuttora presente negli edifici costruiti prima di tale data, molti dei quali devono essere rinnovati. Durante questi lavori vi è il serio pericolo che le fibre si disperdano nell'aria. Ne basta una piccola concentrazione per accrescere il rischio di sviluppare un mesotelioma pleurico o peritoneale oppure un cancro polmonare. Prima di ogni intervento occorre quindi accertare l'eventuale presenza di amianto. Questa precauzione riguarda tra gli altri gli elettricisti, dato che la strategia energetica della Confederazione prevede la sostituzione entro fine 2027 dell'80 per cento dei contatori tradizionali con contatori intelligenti (smart meter). Da pagina 6 trovate informazioni per intervenire in sicurezza.

Anche lavorare al freddo può essere pericoloso per la salute. Non è necessario che la colonnina di mercurio scenda sotto lo zero: già attorno ai 15 °C occorre adottare misure adeguate. Da pagina 12 potete leggere qual è l'equipaggiamento corretto e quanto sono importanti le pause e l'organizzazione del luogo di lavoro.

Per prevenire gli incendi durante l'Avvento o le feste natalizie, vi consigliamo di munirvi di una coperta antincendio. A pagina 15 vi spieghiamo come spegnere un principio di incendio.

Con i migliori auguri di un Natale gioioso e sereno.

Regula Müller, caporedattrice

Impressum

Editore: Suva, casella postale, 6002 Lucerna
suva.ch; benefit@suva.ch; **Caporedattrice:** Regula Müller
Ideazione, impaginazione e illustrazioni: tnt-graphics AG
Redazione: Julie Seydoux, Noah Gabathuler, Alois Felber
Traduzioni: Team servizi linguistici della Suva
Foto: Fabian Hugo, Tomas Wüthrich, Herbert Zimmermann, Erwin Auf der Maur
Ordinazioni: suva.ch/benefit-i
Cambio di indirizzo: Suva, servizio clienti, casella postale, 6002 Lucerna, telefono 041 419 58 51, servizio.clienti@suva.ch
La rivista è prodotta in Svizzera a impatto zero sul clima: myclimate.org.



Abbonatevi a
«benefit»:
suva.ch/benefit-i

Consigli di stagione

Per un inverno senza cadute

- 1 Indossate scarpe con un buon profilo.
- 2 Utilizzate ramponcini antiscivolo.
- 3 Tenetevi saldamente al corrimano.
- 4 Prevedete tempo a sufficienza per il tragitto da compiere.
- 5 Scegliete una via senza neve e ghiaccio.
- 6 Siate molto prudenti quando camminate con gli scarponi da sci.
- 7 Assicuratevi che a casa e in ufficio i pavimenti non siano scivolosi.
- 8 Tenetevi in allenamento: sarà più facile evitare di cadere.

suva.ch/88251.i



Buono a sapersi

Dichiarazione dei salari: come semplificarla?

I premi per l'assicurazione infortuni professionali e non professionali della Suva si basano sulla massa salariale soggetta a premio. Vengono stimati per l'anno successivo e fatturati in anticipo. Alla fine dell'anno i datori di lavoro devono quindi dichiarare i salari effettivamente versati affinché la Suva possa calcolare la differenza rispetto a quanto pagato in anticipo.

Philipp Muff, responsabile Dichiarazione dei salari alla Suva, spiega: «Il profilo assicurativo LAINF allegato alla richiesta di dichiarare i salari aiuta a registrare i dati correttamente nel programma di contabilità. Riporta tra l'altro il numero cliente, la parte di impresa e il tasso per la deduzione dei premi dell'assicurazione infortuni non professionali del personale». Muff consiglia inoltre di registrare i salari nel programma di contabilità lo stesso giorno del versamento:



**Philipp Muff, responsabile
Dichiarazione dei salari alla Suva**

«Questo semplificherà la dichiarazione dei salari a fine anno». Se le parti di impresa sono cambiate rispetto all'anno precedente, occorre anche verificare e

adeguare i dati di base del personale. Gli importi indicati nella contabilità salariale devono figurare anche nella contabilità finanziaria ed essere verificabili. Le assunzioni e le dimissioni in corso d'anno vanno notificate soltanto se influiscono in modo incisivo sulla massa salariale, visto che in questo caso occorre adeguare la fattura dei premi. «Consigliamo di optare per un sistema certificato Swissdec che permette di inviare i dati direttamente dal proprio programma di contabilità, anche a diversi destinatari, risparmiando tempo e riducendo le fonti di errore». Un altro valido strumento è il servizio online «Dichiarazione dei salari» nel portale clienti mySuva. Istruzioni in merito sono riportate nella richiesta di dichiarare i salari.

Maggiori informazioni:
[suva.ch/programmi-salariali](https://www.suva.ch/programmi-salariali)

Buone notizie

Il pagamento rateale dei premi diventa più conveniente

Dal 2023 i supplementi per il pagamento rateale dei premi dell'assicurazione infortuni si ridurranno notevolmente. La Suva si è impegnata insieme agli assicuratori infortuni privati affinché la Confederazione adeguasse questi supplementi all'attuale situazione dei tassi di interesse. Il Consiglio federale ha approvato la modifica in tal senso dell'Ordinanza sull'assicurazione contro gli infortuni che entrerà in vigore il 1° gennaio 2023.

Supplementi dal 2023

	Fino all'anno di premio 2022	Dall'anno di premio 2023
Supplemento per pagamento semestrale	1,250 %	0,250 %
Supplemento per pagamento trimestrale	1,875 %	0,375 %

Maggiori informazioni:
[suva.ch/pagamento-rateale](https://www.suva.ch/pagamento-rateale)



Sicurezza sul lavoro in azienda

Campagna «Ehi Capo! Ehi Capa!» della CFSL

La sicurezza sul lavoro e la tutela della salute sono compiti direttivi. Molti superiori ne sono consapevoli, altri non ancora. Con la campagna «Ehi Capo! Ehi Capa!» la CFSL vuole sensibilizzare il maggior numero possibile di datori di lavoro. Oltre a evidenziare i vantaggi della sicurezza sul lavoro, indica loro di quali strumenti di supporto possono avvalersi.

Raccomandazioni, consigli e strumenti:
[ghi-capo.ch](https://www.ghi-capo.ch)



Prepararsi per la stagione di sci e snowboard

Liberate Wendy e vincete un weekend sugli sci con lei

L'app «Slope Track» propone un nuovo gioco di riscaldamento nel quale bisogna sconfiggere i nani del ghiaccio in una battaglia a palle di neve per liberare Wendy Holdener. Questo gioco a realtà aumentata permette di prepararsi alle sollecitazioni causate dallo sci o dallo snowboard. Riscaldare muscoli, articolazioni, tendini e legamenti prima di iniziare la giornata sulla neve aiuta infatti a prevenire gli infortuni.



suva.ch/slopetrack-i



Usate l'app «Slope Track» e vincete un weekend sugli sci con Wendy Holdener.

Più chiaro e più semplice

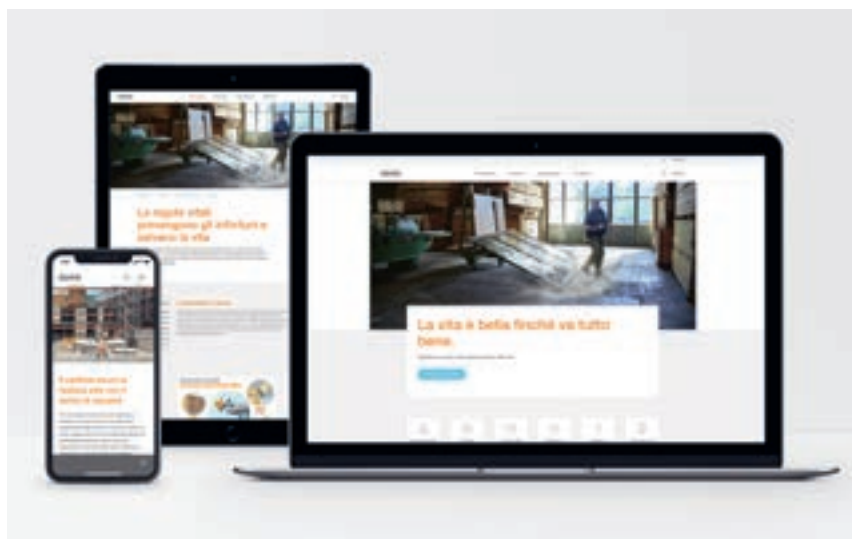
suva.ch: il nuovo sito web è online

Il sito web è stato rielaborato per rispondere meglio alle necessità dei clienti. I vantaggi per voi:

- contenuti facilmente reperibili tramite il motore di ricerca
- processo di ordinazione ottimizzato
- struttura più chiara
- meno testo ma più immagini, grafici e video

Il progetto non è ancora concluso. Entro aprile 2023 verranno introdotte altre novità e pubblicati nuovi contenuti.

suva.ch



Pericolo amianto

Sostituire i contatori elettrici in modo sicuro

Nei prossimi anni i contatori tradizionali andranno sostituiti con i cosiddetti «smart meter» ovvero contatori intelligenti. A causa della potenziale presenza di amianto nei quadri elettrici, chi lavora nel campo dell'elettricità dovrà prestare particolare attenzione.

Testo: Regula Müller Foto: Herbert Zimmermann



Il pannello del contatore contiene amianto. Per questo Arnold Egli della BKW Power Grid indossa maschera e tuta protettiva ed è munito di un aspirapolvere di classe H.



All'apertura dell'incarico di lavoro, l'app mette in guardia Arnold Egli sull'eventuale presenza di amianto.



La strategia energetica della Confederazione prevede la sostituzione entro fine 2027 dell'80 per cento dei contatori tradizionali con contatori intelligenti (smart meter). Tale sostituzione interesserà 3,4 milioni di economie domestiche. Il team di installatrici e installatori di contatori, seguito da Nicolas Trachsel, responsabile della Workforce Metering presso la BKW Power Grid, dovrà effettuare 420 000 interventi.

Data la potenziale presenza di amianto, Trachsel prende molto sul serio il rischio di patologie a esso correlate. «Fino a qualche anno fa i team delle varie regioni si organizzavano per conto proprio» spiega Trachsel, che aggiunge: «Non esisteva quindi un modo di procedere uniforme per prevenire l'esposizione alle fibre di amianto. Per questo nel 2019 ho avviato un progetto volto a introdurre procedure standardizzate da applicare durante i lavori che implicano la manipolazione di materiali contenenti amianto».

«La salute del personale e quella dei clienti è la cosa più importante per me»

Nicolas Trachsel



Individuazione dell'amianto

Se i contatori sono montati su supporti contenenti amianto, durante la sostituzione potrebbero essere rilasciate fibre di amianto. Ne basta una piccola concentrazione per accrescere il rischio di mesotelioma pleurico o peritoneale e di cancro polmonare. Per Nicolas Trachsel la salute del personale e quella dei clienti è la cosa più importante. «Nel 2020 tutto il personale coinvolto nella sostituzione dei con-

tatori ha ricevuto un'opportuna formazione, imparando ad applicare il sistema a semaforo della Suva» (cfr. tabella a pagina 10). Quando un quadro elettrico risale a prima del 1990, l'installatrice o l'installatore che consulta il proprio incarico di lavoro sul tablet riceve un avvertimento. «Il personale è consapevole della potenziale presenza di amianto e può procedere con il lavoro seguendo passo per passo le istruzioni indicate sul tablet».



Per proteggersi dalle patologie causate dall'amianto, Arnold Egli indossa una tuta di protezione monouso.



Adottando le necessarie misure di sicurezza, Arnold Egli protegge se stesso e tutti gli abitanti dell'immobile.

Uso dei dispositivi di protezione individuale

Sebbene in Svizzera l'impiego di materiali contenenti amianto sia vietato dal 1990, in tutti gli edifici costruiti in precedenza l'amianto è potenzialmente ancora presente. All'epoca era definito la «fibra miracolosa». A causa dell'elevato potere isolante dal punto di vista elettrico e termico, l'amianto è stato spesso utilizzato nelle apparecchiature assiemate di protezione e manovra (quadri elettrici). La Suva ritiene che un'economia domestica svizzera su cinque abbia in casa un'apparecchiatura installata su supporti contenenti amianto. Se i lavori da eseguire sono riportati nella sezione arancione del sistema a semaforo, il personale deve indossare una tuta di protezione monouso, una maschera di protezione FFP3 e utilizzare un aspirapolvere industriale con filtro di classe H. Per lo smaltimento a regola d'arte dei materiali contaminati occorre impiegare appositi sacchi contrassegnati con l'etichetta amianto. ➤

Sospetta presenza di amianto: STOP ai lavori!



Protegete voi stessi e gli altri dalle pericolose fibre di amianto adottando questi tre accorgimenti prima di iniziare i lavori di ristrutturazione e risanamento.



- 1 Individuate l'eventuale pericolo di amianto prima di iniziare i lavori.
- 2 Pianificate le misure di protezione.
- 3 Protegetevi dalla polvere di amianto.

Le regole vitali create per i settori interessati dall'amianto aiutano ad attuare concretamente questi tre passaggi.

[suva.ch/84059.i](https://www.suva.ch/84059.i)



Dopo l'uso, Arnold Egli deve chiudere ermeticamente in un sacco gli indumenti di protezione e provvedere allo smaltimento a regola d'arte.

Protezione dei clienti

L'attrezzatura di lavoro di cui l'installatrice o l'installatore ha bisogno in questi casi è sempre pronta in auto. In tal modo il personale protegge in primis se stesso dalle emissioni di polvere e, allo stesso tempo, previene la diffusione delle fibre di amianto che metterebbero in pericolo anche altre persone. La BKW ha redatto un prospetto che consegna direttamente ai propri clienti per sensibilizzarli sull'argomento. Nicolas Trachsel: «I clienti apprezzano molto la nostra campagna informativa. A tutti i proprietari di immobili consigliamo vivamente di far sostituire i pannelli dei contatori che contengono amianto».

Quando incaricare una ditta esterna

Se l'intervento di sostituzione comporta operazioni che rientrano nella sezione rossa del sistema a semaforo, bisogna sospendere i lavori. Infatti, lo smontaggio di materiali contenenti amianto in matrice friabile o lo smontaggio distruttivo di amianto in matrice compatta deve essere affidato a un'azienda specializzata in bonifiche da amianto riconosciuta dalla Suva, in collaborazione con l'azienda elettrica. Il sistema di regole chiare adottato dalla BKW aiuta il personale a svolgere il proprio lavoro tutelandone la salute. «Nel nostro organico abbiamo collaboratori con molti anni di servizio in azienda che in passato sono entrati in contatto con l'amianto perché sprovvisti di dispositivi di protezione» racconta Trachsel. «Fortunatamente dagli accertamenti del medico del lavoro risultano tutti in salute, e tali devono restare anche in futuro».

suva.ch/amianto

Scoprite come riconoscere l'amianto e quando è opportuno usare prudenza.

Consigli tratti dalle regole vitali: sistema a semaforo

Lavori e rischi correlati	Misure di sicurezza
<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire i fusibili • Azionare l'interruttore • Azionare l'interruttore FI / l'interruttore di potenza • Leggere il contatore 	Nessuna misura
<ul style="list-style-type: none"> • Avvitare / Aprire l'apparecchiatura • Sostituire i cavi 	In generale <ul style="list-style-type: none"> • Usare una maschera antipolvere FFP3 e una tuta di protezione monouso di categoria 3, tipo 5/6 • Utilizzare un aspiratore industriale (filtro di classe H secondo la norma EN 60335-2-69, con requisito speciale per l'amianto)
Sostituire i contatori, i riceventi, i relè, i dispositivi di sicurezza, gli interruttori di potenza e simili installati su amianto in matrice compatta	<ul style="list-style-type: none"> • Eccezionalmente è possibile fare dei singoli fori nell'amianto in matrice compatta (attivare l'aspirazione alla fonte)
Smontaggio dell'apparecchiatura con presenza di amianto in matrice compatta	<ul style="list-style-type: none"> • Questi lavori sono consentiti solo se è possibile smontare l'apparecchiatura senza distruzione
Smontaggio non distruttivo di parti mobili della struttura (ad es. porte, quadri di distribuzione) sulle quali è fissato un pannello leggero	<ul style="list-style-type: none"> • Se possibile lavorare a umido • Coprire con una pellicola di plastica la parte mobile assieme al pannello prima di rimuoverlo del tutto • Smaltimento a regola d'arte in sacchi di plastica con chiusura ermetica (ad es. da parte di una ditta specializzata in bonifiche)
<ul style="list-style-type: none"> • Smontaggio dell'apparecchiatura con presenza di amianto in matrice compatta • Lavorazione meccanica (seguire, smerigliare ecc.) 	Lo smontaggio di materiali in amianto in matrice friabile o lo smontaggio distruttivo di amianto in matrice compatta deve essere affidato a un'azienda specializzata in bonifiche da amianto riconosciuta dalla Suva, in collaborazione con l'azienda elettrica.

Infortunati in inverno

Attenzione a non scivolare

Nei mesi invernali il ghiaccio e la neve accrescono il rischio di infortunio. Le possibili lesioni dovute a cadute comportano, in quasi la metà dei casi, il versamento di indennità giornaliera.

suva.ch/inciampare



83%

L'83 per cento degli infortuni che si verificano in inverno mentre si cammina ha luogo durante passeggiate ed escursioni in pianura.

14%

Escursioni invernali in montagna



3%
Ciaspolate

5300

Numero di infortuni che accadono mediamente in inverno mentre ci si sposta a piedi.

Il 45%

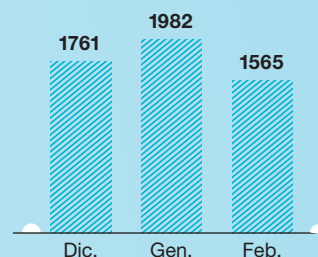
di questi infortuni dà luogo a indennità giornaliera; il 6 per cento circa comporta almeno tre mesi di assenza dal lavoro.



Ogni anno gli assicuratori infortuni pagano **34 milioni di franchi** per infortuni occorsi in inverno mentre si cammina.

Gennaio a gambe levate

Gennaio è il mese invernale con il maggior numero di infortuni.



L'86%

degli infortuni è dovuto a passi falsi, inciampi o cadute.

Parti del corpo interessate da lesioni

27%

Gambe, caviglie e piedi

16%

Anche, cosce e ginocchia

7%

Testa e collo

19%

Spalle, gomiti e braccia

3% Altre parti

Schiena, tronco, fondoschiena

12%

16%

Polsi, mani e dita





suva.ch/windchill

Con il vento la temperatura corporea si abbassa più in fretta. Abbiamo riassunto le criticità in un'infografica (cfr. anche pag. 14).

Ecco come proteggersi

Lavorare al freddo

Al freddo il rischio di infortunio e di malattie professionali aumenta. L'equipaggiamento giusto, pause adeguate e un'organizzazione corretta della postazione di lavoro garantiscono la sicurezza necessaria.

Testo: Regula Müller Illustrazioni: tnt-graphics

Le temperature rigide rappresentano un rischio per la salute delle lavoratrici e dei lavoratori che svolgono attività all'aperto. Ma non solo. Il freddo può essere dannoso anche all'interno. Lo sa bene chi lavora, ad esempio, nell'industria della trasformazione alimentare o negli stabilimenti di frigoconservazione. Temperature inferiori ai 15 gradi possono inoltre favorire il rischio di infortunio, visto che con il freddo i vasi sanguigni si restringono. La minore irrorazione sanguigna della pelle e delle estremità compromette la mobilità, la sensibilità, l'agilità, la capacità di reazione, l'attenzione e il rendimento.

E se si alza il vento...

Se alle basse temperature si aggiunge il vento, cresce il rischio di ipotermia e di congelamento perché la temperatura percepita è diversa da quella effettiva e il corpo perde calore molto più rapidamente. È il cosiddetto fattore windchill che indica la differenza tra la temperatura reale e il freddo percepito, incrementato >

Le conseguenze del lavoro a basse temperature

- L'afflusso di sangue alla pelle e alle estremità si riduce.
- La mobilità, il tatto e l'agilità sono compromessi.
- La reattività, l'attenzione, la concentrazione e il rendimento diminuiscono e il rischio di infortunio aumenta.
- Un'ipotermia eccessiva può provocare congelamenti locali.
- Un'esposizione prolungata a temperature rigide può risultare fatale.
- Chi lavora ripetutamente per periodi prolungati al freddo è più esposto a malattie croniche del sistema muscolo-scheletrico (reumatismi), delle vie respiratorie, dell'apparato urinario e del sistema nervoso. Può soffrire anche di disturbi alla circolazione periferica.

Misure di protezione per chi lavora al freddo

Abiti isolanti, una postazione di lavoro ben organizzata e la possibilità di scaldarsi durante le pause aiutano a proteggersi dal freddo.

Usare un radiatore

Se lavorate all'esterno, usate un radiatore. Evitate tuttavia differenze di temperatura eccessive.

Muoversi

Evitate posture forzate o statiche prolungate.

Protezioni paravento

Montate una protezione paravento. Il vento acuisce il rischio di ipotermia (cfr. Fattore windchill a pag. 14).

Tappetini isolanti

Usate tappetini isolanti per proteggervi dal freddo del suolo.



Proteggere le parti del corpo più esposte

Protegete soprattutto le parti del corpo meno irrorate dal sangue come il viso (naso, orecchie e bocca), le mani e i piedi.

Abiti antivento

Indossate berretto, sciarpa, guanti, calze e scarpe robuste. Ev. tenete in borsa o nello zaino ulteriore materiale di protezione.

Scaldarsi regolarmente

Le pause andrebbero fatte in un luogo caldo e protetto (locale riscaldato / baracca).

Cibi e bevande calde

Idratatevi a sufficienza bevendo bibite calde. Dovreste avere la possibilità di mangiare cibi caldi.

Temperature e tempo di esposizione

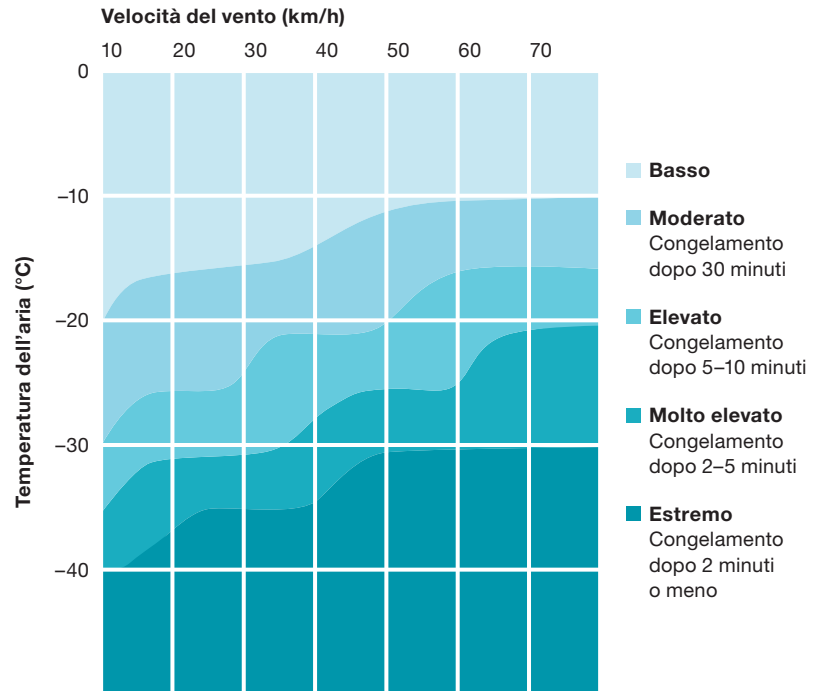
Si parte dal presupposto che il personale indossi abiti adeguati.

Temperature	Fresco Da +15 °C a +10 °C	Freddo moderato Da +10 °C a -5 °C	Freddo Da -5 °C a -18 °C	Freddo intenso Da -18 °C a -30 °C	Freddo estremo Da -30 °C a -40 °C	Oltre -40 °C
Esposizione massima	150 min	150 min	90 min	90 min	60 min	20 min
Tempo minimo di riscaldamento	10 min	10 min	15 min	30 min	60 min	60 min



Fattore windchill

Il fattore windchill esprime la differenza tra la temperatura reale e il freddo percepito che viene incrementato dall'azione refrigerante del vento. **La pelle non protetta è più esposta al rischio di congelamento.**



dall'azione refrigerante del vento. Si possono adottare diverse misure per proteggersi da ipotermia, congelamenti e geloni, ad esempio indossare un abbigliamento adeguato, fare pause e organizzare bene la postazione di lavoro.

Scaldarsi nelle pause

È importante indossare abiti traspiranti, mascherina di protezione del viso, berretto, scaldarecchie, guan-

ti, sciarpa, calze e scarpe e cambiare quanto prima la biancheria e i vestiti umidi. Gli scaldamani sono una buona fonte di calore.

Nelle pause deve essere possibile scaldarsi anche assumendo cibi e bevande caldi. Si consiglia di fare qualche esercizio di riscaldamento prima di iniziare a lavorare. Il tempo per riscaldarsi è fissato dalla legge e dipende dalle temperature (cfr. grafico a pag. 13).

Informare il personale

Una corretta organizzazione della postazione di lavoro protegge dal freddo e dal vento. Pareti paravento e un buon isolamento dal terreno sono molto utili. La velocità dell'aria nella zona di lavoro non deve superare 0,2 (+/- 0,1) metri al secondo. Le correnti d'aria sono particolarmente pericolose.

I datori di lavoro sono tenuti a informare sui pericoli del lavoro a basse temperature. Le collaboratrici e i collaboratori devono sapere come comportarsi, indossare abiti adeguati, rispettare le pause per riscaldarsi, sapere riconoscere i primi sintomi di ipotermia e come porvi rimedio. ●

I datori di lavoro sono tenuti a informare sui pericoli del lavoro a basse temperature.

suva.ch/lavoro-freddo

L'oggetto

Coperta antincendio

Durante l'Avvento e il periodo natalizio gli incendi aumentano di circa il 30 per cento rispetto al resto dell'anno. Una coperta antincendio permette di estinguere i piccoli focolai sul nascere.

Prima dell'incendio

- Custodire la coperta in un luogo ben visibile e raggiungibile.
- Esercitarsi a usare la coperta antincendio.

Durante l'incendio

- Estrarre la coperta tirando i nastri e dispiegarla.
- Avvolgere le mani negli angoli della coperta per proteggerle.
- Avvicinarsi al principio di incendio tenendo la coperta davanti a sé con le braccia distese per proteggere la testa e il torso.
- Stendere la coperta rapidamente sul focolaio di incendio; fare in modo che la coperta formi una chiusura ermetica ai lati soffocando il fuoco.
- Se brucia l'olio in una padella, pentola o friggitrice, spegnere immediatamente la piastra o la friggitrice.

Dopo l'incendio

- Non rimuovere la coperta fino al completo raffreddamento.

Informazioni sulla coperta

- Le coperte antincendio non necessitano di manutenzione.
- Se le coperte sono troppo lunghe si corre il rischio di inciampare.



Per ordinare le coperte antincendio:
[sapro.ch/it/articoli-antincendio/
coperte-antifiamma](https://sapro.ch/it/articoli-antincendio/coperte-antifiamma)



In prima
linea

La digitalizzazione al servizio della prevenzione

Daniel Schweizer, responsabile della sicurezza presso la CKW AG, punta sui tool digitali della Suva per prevenire gli infortuni in azienda.

Intervista: Noah Gabathuler Foto: Herbert Zimmermann

Sfide

«Come noto, il settore energetico deve affrontare sfide impegnative. Ciononostante la CKW AG si è posta obiettivi ambiziosi. Vogliamo ad esempio azzerare gli infortuni imputabili ad azioni non conformi alle norme di sicurezza. Anche

se fortunatamente negli ultimi anni non abbiamo registrato infortuni gravi, osserviamo un numero elevato di lievi ferite da taglio, escoriazioni e cadute in piano. Dobbiamo quindi occuparci soprattutto dei quasi infortuni».

Soluzioni

«A inizio 2021 abbiamo introdotto la Suva Safety App (SSA). Ci serviva uno strumento digitale che permettesse a tutte le parti interessate di gestire sistematicamente le misure di prevenzione. Volevamo inoltre misurare i miglioramenti effettivi a livello di sicurezza e salute sul lavoro e rafforzare la nostra cultura della sicurezza. Grazie all'app possiamo dialogare costantemente con il personale. Questo confronto aperto ci permette di discutere le problematiche su un piano di parità. La Safety App è utile anche per i superiori che vi trovano le liste di controllo della Suva insieme a quelle della CKW AG. A integrazione dell'app, impieghiamo i servizi

Servizi online nell'ambito della prevenzione per imprese con meno di 30 dipendenti

L'applicazione web si rivolge alle addette e agli addetti alla sicurezza. Grazie ai servizi online nell'ambito della prevenzione, pensati soprattutto per laptop e tablet, le addette e gli addetti alla sicurezza hanno a disposizione diverse soluzioni per individuare ed eliminare i pericoli. In questo modo possono tenere sotto controllo tutte le loro mansioni.

suva.ch/servizi-online-della-prevenzione

online nell'ambito della prevenzione della Suva, che ci consentono di gestire in tutta semplicità le misure di esecuzione della Suva».

Risultati

«Vi racconto un caso che esemplifica bene il plusvalore della Suva Safety App. Mentre scaricavano un trasformatore di 3,5 tonnellate, i nostri dipendenti si sono accorti che la manovra non era sicura. L'hanno quindi interrotta e hanno segna-

Con i tool della Suva, la CKW AG compirà un ulteriore passo avanti sul fronte della digitalizzazione. Daniel Schweizer ne è convinto.



lato immediatamente il problema. È bastato caricare una foto della situazione, selezionare la persona responsabile e aggiungere una breve descrizione con la funzione vocale o quella di immissione di testo. L'app aiuta ad attuare tempestivamente le misure necessarie e consente di salvare la documentazione nel sistema, evitando il rischio che eventi del genere non vengano segnalati o siano dimenticati. Lo scorso anno abbiamo registrato e attuato nella Suva Safety App circa 250 misure di prevenzione». ●



I consigli di Daniel Schweizer

- 1 Mirare a un reale commitment della direzione nel campo della sicurezza e della salute sul lavoro.
- 2 Usare applicazioni digitali, come la Suva Safety App o i servizi online nell'ambito della prevenzione, per garantire procedure efficaci senza documenti cartacei.
- 3 Comunicare regolarmente gli esempi virtuosi di misure attuate per accrescere la motivazione.



Video per la sicurezza sul lavoro e nel tempo libero

Vedere per credere e... capire

Che molti gas, aerosol, liquidi, vapori e polveri siano altamente infiammabili è cosa nota, ma spesso manca la consapevolezza dei pericoli. Ogni anno in Svizzera si verificano circa 100 infortuni professionali e oltre 400 infortuni non professionali con sostanze infiammabili ed esplosive. La Suva intende contrastare questo fenomeno. 17 nuovi video illustrano con esperimenti

e spiegazioni teoriche, accessibili a tutti, come si verificano le esplosioni e come si possono evitare.

Serie di video sulla protezione contro le esplosioni

17 video per corsi di formazione o studio individuale:

suva.ch/esplosioni

Nuove regole vitali

Imbracatura di carichi in sicurezza

Imbracare carichi da trasportare con la gru è complesso e può causare gravi infortuni. Richiede quindi una formazione obbligatoria. Per istruire il personale in azienda è inoltre disponibile un set di regole vitali che sostituisce il materiale didattico finora utilizzato per l'imbracatura di carichi e gli accessori di imbracatura.

10 regole vitali per l'imbracatura di carichi

Vademecum, 20 schede A4:

suva.ch/88801.i

Pieghevole, 14 pagine A6/5:

suva.ch/84077.i

Sicurezza sul lavoro e tutela della salute

Pronto il programma dei corsi 2023

Individuare tempestivamente i pericoli sul lavoro o nel tempo libero e adottare misure adeguate può essere di vitale importanza per voi e la vostra azienda. Per farlo servono persone qualificate in sicurezza sul lavoro e tutela della salute. Scoprite il nuovo programma dei corsi e scegliete di seguire un perfezionamento nel 2023.

Formazioni in sicurezza sul lavoro, tutela della salute e prevenzione

Programma dei corsi 2023:

suva.ch/88045.i

Workshop per apprendisti

In forma, sempre

Volete che i vostri apprendisti rimangano in salute e non subiscano infortuni? Il nuovo workshop «Fit for work & life», tenuto da specialisti, li aiuta a riflettere sul proprio comportamento al lavoro e nel tempo libero e fornisce consigli su temi quali i rischi, il sonno, lo stato d'animo, la forma fisica o lo stress. Inoltre insegna a stare più attenti alla propria salute.

Fit for work & life

Modulo di prevenzione, a pagamento

Prenotazione:

suva.ch/moduliperlaprevenzione

> Digitare «apprendisti» nel campo di

ricerca



Pubblicazioni per aziende di trasporto a fune

Sicurezza sugli impianti a fune e sulle piste

Lavorare nelle imprese che gestiscono funivie e sciovie può essere molto pericoloso. Per questo è stato creato un set di regole vitali dedicato al settore. Le relative pubblicazioni e tre importanti liste di controllo per l'individuazione dei pericoli sono state aggiornate.

Otto regole vitali per i lavori su funivie e sciovie

Vademecum: suva.ch/88823.i

Pieghevole: suva.ch/84045.i

Liste di controllo Funivie e sciovie:

suva.ch/67122.i

Lavori sugli impianti a fune:

suva.ch/67187.i

Veicoli battipista:

suva.ch/67176.i

Pubblicazioni

Potete ordinare le nostre pubblicazioni online inserendo il codice della pubblicazione nel campo di ricerca del nostro sito suva.ch.

Novità o aggiornamenti su suva.ch

Le pubblicazioni aggiornate e nuove dedicate alla prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali sono disponibili su suva.ch/pubblicazioni

Elementi prefabbricati in legno - Pianificazione della sicurezza

Pubblicazione tecnica,

40 pagine A4:

suva.ch/66135.i

Misurazioni delle emissioni sonore di macchine

(solo in tedesco e francese)

Opuscolo, 46 pagine A4:

suva.ch/66027.d

Protezione laterale sui ponteggi di facciata

Scheda tematica, 2 pagine A4:

suva.ch/33024.i

Gestione delle assenze: i vantaggi per le aziende

Opuscolo, 20 pagine A4:

suva.ch/66131.i

Presses eccentriche ad alimentazione manuale

Lista di controllo, 4 pagine A4:

suva.ch/67098.i

Protezione laterale - Requisiti dei componenti

Scheda tematica, 2 pagine A4:

suva.ch/33017.i



Dieci regole vitali per gli installatori di ascensori

Vademecum, 20 schede A4:

suva.ch/88825.i

Pieghevole, 14 pagine A6/5:

suva.ch/84058.i

Movimentazione di persone nei servizi di cura e assistenza - Valutazione del sovraccarico biomeccanico

Questionario, 9 pagine A4:

suva.ch/88305.i

La ventilazione nei lavori in sotterraneo

Lista di controllo, 6 pagine A4:

suva.ch/67120.i

Gru nei settori industria e artigianato

Lista di controllo, 5 pagine A4:

suva.ch/67159.i

Il vostro feedback

Cosa pensate di questo numero di «benefit»? Partecipate al nostro sondaggio entro il 16 febbraio 2023 e vincete uno di questi fantastici premi.

Sondaggio:

suva.ch/benefit-sondaggio



1° premio:
altoparlante smart



2° premio:
AirPods



3° premio:
lampada
da tavolo

La vita è bella finché
va tutto bene.



Non sopravvalutatevi!

suva.ch/sportneve

suva